

Zeitschrift: Traverse : Zeitschrift für Geschichte = Revue d'histoire
Herausgeber: [s.n.]
Band: 27 (2020)
Heft: 1: Schweiz und Ostasien : Vernetzungen und Verflechtungen = Suisse et Asie de l'Est : réseaux et interconnexions

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heftschwerpunkte Dossiers thématiques

traverse 2 (2020)

Unter Grund: Eine vertikale Verflechtungsgeschichte

Der Untergrund erregt gegenwärtig grosse Aufmerksamkeit, sowohl in der Öffentlichkeit als auch in Politik, Wirtschaft und Wissenschaft. In der Geografie und den Urban Studies wird bereits von einem «vertical turn» gesprochen. Das Themenheft lotet die sich wandelnden menschlichen Beziehungen zum Untergrund in einer langen historischen Perspektive aus. Ausgehend von der These, dass sich die Sphären unter und über Grund gegenseitig bedingen, thematisiert das Heft die diachrone und synchrone Vielfalt menschlicher Imaginationen und Nutzungen des Untergrunds als vertikale Verflechtungsgeschichte. Im Zentrum steht damit die Frage, was wir mehr oder anders sehen, wenn wir uns nicht ausschliesslich auf Vorgänge unter Grund oder an der Oberfläche konzentrieren, sondern diese miteinander in Beziehung setzen. Die einzelnen Artikel erschliessen die Wechselwirkungen zwischen «oben» und «unten» mit Instrumentarien der Umwelt-, Wirtschafts-, Wissens- und Infrastrukturgeschichte sowie aus medientheoretischer und literaturwissenschaftlicher Perspektive.

traverse 2 (2020)

Sous-sol: une histoire d'interdépendances verticales

Le sous-sol éveille ces derniers temps un grand intérêt aussi bien dans l'espace public que dans les domaines politiques, économiques ou scientifiques. En géographie et dans les études urbaines se dessine un *vertical turn*. Ce numéro thématique sondera l'évolution historique des relations humaines au sous-sol. En partant de l'idée que les niveaux du «dessus» et du «dessous», sur et sous le sol, interagissent de manière étroite, les contributions de ce numéro arpenteront la diversité diachronique et synchronique des imaginaires et des utilisations du sous-sol, en d'autres termes, des interdépendances verticales. Elles questionneront le gain heuristique et les apports du changement de perspective qui se produit quand on renonce à se concentrer soit sur la surface, soit sur le sous-sol, et que l'on in-

terroge les interactions entre ces niveaux. Le numéro entend également offrir une réflexion concernant de nouveaux thèmes de recherche et de nouvelles méthodes à même de mettre en lumière les interactions du «dessus» et du «dessous», qu'il s'agisse d'études s'inspirant de l'histoire culturelle, environnementale ou économique, de l'histoire des infrastructures, du droit, des sciences ou des savoirs.

traverse 3 (2020)

Mobilität

Die Erforschung der Alltagsmobilität von Menschen und Dingen tritt vermehrt neben die Betrachtung reiner Verkehrsphänomene. In ihrer täglichen Ausprägung ist sie Teil der materiellen Kultur. Sie umfasst kulturelle, soziale und ökonomische Aspekte, Wissensbestände oder Routinen. Sie findet gleichermassen in der gebauten Umwelt wie in der imaginierten Landschaft statt. Das Konzept der Mobilität bezieht sich nicht nur auf Infrastrukturen, technische Artefakte, Transportleistungen und verkehrspolitische Weichenstellungen. Vielmehr gilt es, auch die sozioökonomischen und raumstrukturellen Potenziale von Verkehrssystemen in den Blick zu nehmen. Thematisiert wird die kulturelle, die geschlechter-, die schicht- oder etwa die altersspezifische Bedingtheit von Mobilitätspraktiken. Für die Mobilität sind nicht zuletzt auch Phänomene konstitutiv, bei denen die Vielzahl individueller Entscheidungen in gegebenen Rahmenbedingungen in eine bestimmte Richtung wirken, ohne dass diese aber Ziel einer verkehrspolitischen Intention oder Resultat einer technischen Innovation gewesen wären. So landet nicht selten im Stau, wer möglichst schnell auf Hauptstrassen vorwärtskommen will, weil viele andere dies auch wollen. Und es entstehen dort neue Trampelpfade, wo viele einzelne vom Weg abweichen.

So verstandene Mobilität beschränkt sich selbstverständlich nicht auf die Zeit der Moderne. Das Feld der Mobilitätsforschung ist inter- und transdisziplinär. Theorie- und Methodenangebote finden sich in Anthropologie, Geografie, Ökologie, Psychologie, Soziologie, Verkehrswissenschaft. Die historische Mobilitätsforschung fokussiert sowohl auf die Entwicklung individueller oder gruppenspezifischer Bewegungen als auch auf die Potenziale zu solchen. Das Quellenspektrum der historischen Mobilitätsforschung ist gleichzeitig vielfältig und prekär, es reicht von literarischen Quellen bis zu amtlichen Statistiken. Zum Tragen kommen sowohl diskursanalytische Verfahren und kulturgeschichtliche Ansätze als auch traditionelle Herangehensweisen der Wirtschafts- und Sozialgeschichte. Die aktuelle sozialwissenschaftliche Forschung steht stark im Zeichen des «new mobilities paradigm» (Urry, Sheller, Cresswell). An dieses schliessen wir einerseits direkt an, andererseits wollen wir es aus einer historiografischen Perspektive auch kritisch diskutieren.

traverse 3 (2020)

Mobilité

L'étude de la mobilité quotidienne des individus, des marchandises et des objets va bien au-delà de l'observation des seuls phénomènes concernant les transports. Dans sa dimension quotidienne, la mobilité génère une culture matérielle. Elle comprend des aspects culturels, sociaux et économiques, elle produit des savoirs et des routines. Elle s'inscrit autant dans un environnement bâti que dans un paysage imaginé. Le concept de mobilité ne fait pas référence uniquement à des infrastructures, à des artefacts techniques, au volume du trafic ou aux décisions politiques en matière de transports. Il s'agit plutôt de prendre en compte les enjeux socioéconomiques et spatiaux des systèmes de transport et de mettre au centre des discussions les conditionnements culturels, de genre, sociaux et spécifiques à l'âge des pratiques de la mobilité. Pour l'analyse de la mobilité quotidienne, il est essentiel aussi de prendre en compte les phénomènes qui permettent de comprendre comment la diversité des décisions individuelles dans des contextes spatiaux donnés converge vers une même direction, sans que cela soit pour autant le but d'une politique des transports ou le résultat d'une innovation technique. Ainsi, il n'est pas rare qu'une personne voulant avancer le plus rapidement possible sur la route principale se retrouve prise dans un embouteillage, car d'autres suivent le même but; ou que se créent de nouvelles pistes, lorsque plusieurs personnes s'écartent d'un chemin.

La mobilité ainsi définie ne se limite évidemment pas à la période contemporaine. Le champ de recherche de la mobilité est inter et transdisciplinaire. Les outils théoriques et méthodologiques sont empruntés à l'anthropologie, à la géographie, à l'écologie, à la psychologie, à la sociologie et à la science des transports. La recherche historique en ce domaine se concentre sur le développement de mouvements individuels ou spécifiques à des groupes, ainsi que sur leurs enjeux. Le spectre de sources à disposition de l'historien et de l'historienne est à la fois hétérogène et problématique, et s'étend des sources littéraires aux statistiques officielles. Leur étude se fonde aussi bien sur les procédures de l'analyse discursive et sur les approches de l'histoire culturelle que sur les méthodes traditionnelles de l'histoire économique et sociale.

La recherche actuelle en sciences sociales est fortement marquée par le «New Mobilities Paradigm» (Urry, Sheller, Cresswell). Si nous nous associons à cette position, nous souhaitons également la discuter dans une perspective historiographique.

Neuerscheinungen

Daniela Schulte

Die zerstörte Stadt

Katastrophen in den schweizerischen Bilderchroniken des 15. und 16. Jahrhunderts

Medienwandel – Medienwechsel – Medienwissen, Band 41

2020. Broschur. 248 Seiten, 41 Farbabbildungen

ISBN 978-3-0340-1436-6. CHF 48 / EUR 48

Peter Niederhäuser

Eine Stadt im Wandel

Winterthur und die Reformation

Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich, Band 87

2020. Broschur. 168 Seiten, 106 Farbabbildungen

ISBN 978-3-0340-1560-8. CHF 48 / EUR 48

Norbert Furrer

Der arme Mann von Brüttelen

Lebenswelten eines Berner Söldners und Landarbeiters im 18. Jahrhundert

2020. Gebunden. 232 Seiten, 11 Abbildungen s/w., 2 Farbabbildungen

ISBN 978-3-0340-1558-5. CHF 38 / EUR 38

Christian Kiening

Poetik des Kalenders in der Zeit des frühen Buchdrucks

Studien und Texte

Mediävistische Perspektiven, Band 9

2020. Broschur. 264 Seiten, 24 Farbabbildungen

ISBN 978-3-0340-1574-5. CHF 28 / EUR 28

Rafael Wagner

Schwertträger und Gotteskrieger

Untersuchungen zur frühmittelalterlichen Kriegergesellschaft Alemanniens

St. Galler Kultur und Geschichte, Band 42

2019. Halbleinen. 528 Seiten, 31 Farbabbildungen

ISBN 978-3-0340-1551-6. CHF 68 / EUR 68

Chronos Verlag

Eisengasse 9

CH-8008 Zürich

www.chronos-verlag.ch

info@chronos-verlag.ch

SCHWERPUNKT / DOSSIER THÉMATIQUE

Éditorial: Suisse et Asie de l'Est: réseaux et interconnexions 7
Matthieu Gillibert, Cyril Cordoba, Ariane Knüsel

Editorial: Schweiz und Ostasien: Vernetzungen und Verflechtungen 15
Matthieu Gillibert, Cyril Cordoba, Ariane Knüsel

Going East. Switzerland's Early Consular Diplomacy toward East and Southeast Asia 23
Pascal Lottaz

"My friend Furukawa". Networks of the Zurich Silk Merchant Hermann Siber in Yokohama, 1866–1872 35
Alexis Schwarzenbach

L'expansion des multinationales suisses en Extrême-Orient. Nestlé au Japon de 1945 à nos jours 48
Pierre-Yves Donzé

Administering Regime Change. A Swiss Merchant in the Political Transitions of the Shanghai International Settlement, 1941–1949 62
Julian Wettengel

Un «dragon» taïwanais au cœur de la Suisse. Les relations du Réarmement moral avec la République de Chine 76
Cyril Michaud

Montrer, dénoncer, alerter. Le rôle du photoreportage suisse en Asie dans la communication environnementale (1950–2000) 89
Claude Hauser

Bienvenue en Suisse. L'Asie touristique suisse (1958–2018): quelles représentations pour quels touristes? 102
Laurent Tissot

BILDER / IMAGES

Die Mauern von Mandschukuo. Die (Bild-)Berichte des Schweizer Fotojournalisten Walter Bosshard zur Kaiserkrönung von Puyi 118
Anna Herren

PORTRÄT / PORTRAIT

Fotografieren auf Augenhöhe. Das Werk von Gertrud Vogler 133
Stefan Länzlinger

ESSAY / ESSAI

Auf der Suche nach der leeren Zeit. Im Gespräch mit Lucian Hölscher 146
Jon Mathieu

DER ARTIKEL / L'ARTICLE

L'adoption du franc comme monnaie nationale (1850) 154
Jan Chiarelli

